

Министерство науки и высшего образования  
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное  
образовательное учреждение высшего образования  
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков  
Кафедра английского языка для естественных и гуманитарных  
специальностей



П.А. Машаров

«29» марта 2024 г.

МП

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Укрупненная группа направлений подготовки	44.00.00 Образование и педагогические науки
Программа высшего образования	Программа магистратуры
Направление подготовки	44.04.01 Педагогическое образование
Магистерская программа	Информатика в физическом образовании
Квалификация	Магистр
Форма обучения	Очная, заочная

Рабочая программа адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2024

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» для обучающихся по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование (магистерская программа: Информатика в физическом образовании), составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22 февраля 2018 г. № 126 (с изм. и доп.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 06 апреля 2021 г. № 245 (с изм. и доп.), в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2024 года.

Разработчик:

доцент кафедры английского языка  
естественных и гуманитарных специальностей  
канд. филол. наук, доцент



Л. Захарова

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры английского языка для естественных и гуманитарных специальностей.  
Протокол от 26.03.2024 г. № 8

Заведующий кафедрой



Е. В. Филатова

СОГЛАСОВАНО:

И. о. декана физико-технического  
факультета  
28.03.2024 г.



С. А. Фоменко

Учебно-методическая комиссия физико-технического факультета.  
Протокол от 27.03.2024 г. № 2.  
Председатель



А. В. Котенко

Руководитель основной профессиональной образовательной программы,  
кандидат физико-математических наук  
26.03.2024 г.



А. В. Безус

## 1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ / ПРАКТИКИ / КУРСОВОЙ РАБОТЫ / ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Учебная дисциплина «Иностранный язык» является базовой частью образовательной программы. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания и умения, формируемые в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» в бакалавриате. Знания и умения, полученные в ходе изучения дисциплины «Иностранный язык» дают возможность вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в областях науки и техники, связанных с выбранной специальностью, а также активно использовать иноязычные компетенции в сфере профессиональной коммуникации.

## 2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ / ПРАКТИКИ / КУРСОВОЙ РАБОТЫ / ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	Иностранный язык
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М1.2 Иностранный язык
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	5 / 180

### 2.2. Распределение часов по формам и периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы + контроль	всего	
Очная	1	1,2			68	112	180	зачет, экзамен
Очная, всего								
Заочная	1	1,2			12	168	180	зачет, экзамен

## 3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ / ПРАКТИКИ / КУРСОВОЙ РАБОТЫ / ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Целью освоения дисциплины «Иностранный язык» в рамках образовательной программы «Магистратура» является формирование у обучаемых универсальной компетенции (УК-4): «способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия». Данная компетенция является продолжением и совершенствованием иноязычной коммуникативной компетенции, достигнутой на предыдущей ступени

образования – «Бакалавриат». Дальнейшее изучение дисциплины «Иностранный язык» предусматривает то, что выпускник магистратуры способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

#### 4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат.	УК-4.1.1 Знает формы представления результатов исследований на публичных мероприятиях. УК-4.1.2 Умеет готовить материалы для представления результатов исследований.
	УК-4.2 Владеет основными формами иноязычной коммуникации.	УК-4.2.1 Знает принципы построения устного и письменного высказывания на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия. УК-4.2.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках.

#### 5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
1. Self–presentation. CV.	Presenting oneself and writing CV.
2. Active voice. Review and practice.	Grammar practice.
3. Programming. Computer languages.	Summarizing and discussing.
4. Professionally-oriented texts. Summarizing.	Multiple choice. Vocabulary practice. Writing summaries.
5. Discussing professionally-oriented issues. Presenting news.	Practicing communicative skills.
6. Computers in our life. Communication workshop.	Discussing, giving arguments.
7. Internet security. Giving presentations.	Discussing, giving arguments.
8. Passive voice. Review.	Grammar written practice.
9. Writing summaries based on the authentic articles in the field of study.	Writing summaries.

10. The work with dictionaries and authentic research.	Practicing reading and translating. communicative skills.
11. Making translation of the authentic articles in the field of study.	Practicing reading and translating.
12. Giving presentations.	Giving presentations.

## 6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 6.1. Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 1

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+ конт	Всего
1. Self-presentation. CV.			4	9	13
2. Active voice. Review and practice.			6	9	15
3. Programming. Computer languages.			6	9	15
4. Professionally-oriented texts. Summarizing.			6	9	15
5. Discussing professionally-oriented issues. Presenting news.			6	9	15
6. Computers in our life. Communication workshop.			6	111	17
ИТОГО ЗА 1 СЕМЕСТР			34	56	90

### 6.2 Форма обучения – очная, курс – 1, семестр – 2

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+ конт	Всего
1. Internet security. Giving presentations.			6	9	15
2. Passive voice. Review.			4	9	13
3. Writing summaries based on the authentic articles in the field of study.			6	9	15
4. The work with dictionaries and authentic research.			6	9	15
5. Making translation of the authentic articles in the field of study.			6	9	15
6. Giving presentations.			6	11	17
ИТОГО ЗА 2 СЕМЕСТР			34	56	90
ИТОГО ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП			68	112	180

### 6.3 Форма обучения – заочная, курс – 1, семестр – 1.

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+ конт	Всего
1. Self-presentation. CV.		1		14	15
2. Active voice. Review and practice.		1		14	15
3. Programming. Computer languages.		1		14	15
4. Professionally-oriented texts. Summarizing.		1		14	15

5. Discussing professionally-oriented issues. Presenting news.		1		14	15
6. Computers in our life. Communication workshop.		1		14	15
<b>ИТОГО ЗА 1 СЕМЕСТР</b>		6		84	90

### 6.3 Форма обучения – заочная, курс – 1, семестр – 2

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС+ конт	Всего
1. Internet security. Giving presentations.			1	14	15
2. Passive voice. Review.			1	14	15
3. Writing summaries based on the authentic articles in the field of study.			1	14	15
4. The work with dictionaries and authentic research.			1	14	15
5. Making translation of the authentic articles in the field of study.			1	14	15
6. Giving presentations.			1	14	15
<b>ИТОГО ЗА 2 СЕМЕСТР</b>			6	84	90
<b>ИТОГО ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП</b>			12	168	180

## 7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Примерные темы индивидуальных заданий.

Подготовка сообщения или презентации осуществляется в соответствии с программой дисциплины. Презентация представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по определенной теме-проблеме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Цель: формирование профессиональной коммуникативной компетенции посредством отработки навыков публичных выступлений. 90

Критерии оценивания индивидуальной работы.

Цель презентации: формирование профессиональной коммуникативной компетенции посредством отработки навыков публичных выступлений.

Критерии оценки:

- полнота раскрытия темы;
- ясность изложения и структурированность;
- оригинальность и эстетичность презентации;
- правильность использования грамматических и лексических конструкций, наличие терминологии по теме;
- умение отвечать на вопросы.

Требования к оформлению мультимедийной презентации:

Первый слайд должен содержать название ВУЗа и кафедры, название презентации, ФИО автора, а также ФИО, учёная степень, звание, должность научного руководителя. Второй слайд должен описывать задачи, которые необходимо решить в ходе выполнения работы. Последний слайд должен содержать выводы (заключение) по проделанной работе.

Желательно использовать средства наглядности информации (таблицы, схемы, графики и прочее). Общий объём слайда – не более 15 строк текста. Файл презентации должен быть выполнен в программе MS PowerPoint.

Количество слайдов соответствует содержанию и продолжительности выступления (для 7-минутного выступления рекомендуется использовать не более 15 слайдов).

## 7.2 Контрольные вопросы

1. Self- presentation.
2. CVs.
3. Universities abroad.
4. Higher education abroad.
5. Programmes of academic exchange.
6. Presentation skills.
7. Structure of arguments.
8. Discussing topical problems and events.

## 7.3 Оценочные средства для текущего контроля знаний обучающихся и промежуточной аттестации

Оценочные средства по дисциплине делятся на текущие и итоговые.

Итоговыми оценочными средствами являются зачет и экзамен. Среди текущих оценочных средств, демонстрирующих сформированность компетенции УК-4, можно выделить:

- 1) разноуровневые задания (орфографические диктанты с целью проверки запоминания орфографии, лексические диктанты для проверки активного запаса лексических единиц, письменные упражнения по проверке усвоения лексики и грамматики к текстам;
- 2) грамматические темы и упражнения;
- 3) тесты;
- 4) письменные переводы текстов;
- 5) составление аннотаций;
- 6) подготовка сообщений;
- 7) подготовка презентаций;
- 8) ролевые игры;
- 9) экзамен.

## 7.4. Образец содержания экзаменационного билета (при наличии экзамена по дисциплине)

1. Read professionally-oriented text and translate it in a written form (5 points).
2. Grammar test (5 points).
3. Give a presentation on the professionally-oriented topic (25 points).

## 8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже. Организационно-учебная

работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения лекционных и практических занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала и т.п.).

#### 8.1. Семестр 1,2

Номера разделов	Виды работ	Максимальное количество баллов
1-2	Организационно-учебная работа в аудитории	50
	Самостоятельная работа	15
ИТОГО		
Экзамен		35
Общий итог за 1 семестр		100

#### Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

### 9. ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ И ИНВАЛИДОВ

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- 1) для слепых и слабовидящих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
  - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом.
- 2) для глухих и слабослышащих:
  - лекции оформляются в виде электронного документа;
  - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
  - экзамен проводится в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- 3) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
  - письменные задания выполняются на компьютере;
  - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.



При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- 1) для слепых и слабовидящих:
  - в печатной форме увеличенным шрифтом;
  - в форме электронного документа;
- 2) для глухих и слабослышащих:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.
- 3) для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
  - в печатной форме;
  - в форме электронного документа.

## 10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в 4-м учебном корпусе (г. Донецк, пр-т. Театральный, д.13). Для проведения практических занятий используется аудитория, оборудованная меловой доской, ноутбук, комплект учебной мебели для обучающихся, рабочее место преподавателя.

Для самостоятельной работы используются текстовые и электронные ресурсы Научной библиотеки университета и других электронных библиотечных баз данных, материально-техническая база учебной лаборатории кафедры информационных систем управления (ауд. 206а).

При изучении дисциплины применяются электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

## 11. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

Основная литература

1. Dooley J., Evans V. Grammarway 2. Express Publishing, 1999.
2. Dooley J., Evans V. Grammarway 4. Express Publishing, 1999.
3. Esteras, Santiago Infotech [Text] : English for Computer Users : Student's Book / S. R. Esteras. – Cambridge : University Press, 2008.

## 12. ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019- . – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.

2. **eLIBRARY.RU**: научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»**: сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014- . – URL: <https://cyberleninka.ru/>. – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
4. Электронно-библиотечная система **«Лань»**: [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
5. **ЭБС Юрайт**: электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://biblio-online.ru> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.
6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ**: сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016- . – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.
7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.
8. **Электронный архив ДонГУ**: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 01.03.2023). – Режим доступа: свободный.

### 13. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)
2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).